

AGREEMENT ON ACADEMIC CO-OPERATION BETWEEN

THE UNIVERSITY OF PITESTI, ROMANIA AND THE UNIVERSITY OF KRAGUJEVAC, YUGOSLAVIA

Article 1

In accordance with the principles of traditional friendship between two twinned cities, Pitesti and Kragujevac, the University of Pitesti and the University of Kragujevac agree to sign this Agreement on Co-operation. It will regulate the terms and conditions of the co-operation in the field of teaching, scientific and research work, publishing activities and exchange of students.

I LECTURES AND COURSES

Article 2

The contracting universities agree to:

1. Share experience related to the organization, performance and improvement of the lecturing processes;
2. Exchange lecturing plans and programs and other curricular literature;
3. Exchange faculty staff to lecture or give courses on subjects of mutual interest.

II SCIENTIFIC AND RESEARCH WORK

Article 3

The contracting universities agree to:

1. Encourage the organization and realization of the work on mutual scientific and research projects;
2. Engage scientific and research workers from the partner university to participate in home research projects;
3. Engage professors and research associates from the partner university as mentors for master's and doctoral thesis at the home university;
4. Allow the candidates from the partner university to defend their Master's and doctoral thesis free of charge;
5. Exchange scientific papers and annals and jointly publish them in the university publications;
6. Jointly compete for internationally financed scientific and research projects;
7. Exchange information and, jointly take part in scientific conferences, for mutual benefit.

III PUBLISHING ACTIVITIES

Article 4

In order to rationalize publishing activities, the contracting universities agree to:

1. Jointly publish text-books and other lecturing material whose authors are the professors and associates of the contracting universities;
2. Enable their professors and associates to publish their articles and papers in the partner university's publications;
3. Jointly publish collected works from mutually organized conferences or from the conferences on which they jointly participated.

IV EXCHANGE OF STUDENTS

Article 5

The contracting universities agree to:

1. Encourage the exchange of Romanian and Yugoslav students;
2. Encourage the participation of Romanian and Yugoslav students in students' conferences and fairs;
3. Encourage Romanian and Yugoslav students to jointly compete and participate in internationally financed programs;
4. Support the co-operation of Romanian and Yugoslav students in cultural and sport activities.

V ORGANIZATION OF CO-OPERATION

Article 6

The contracting universities agree to:

1. Allow its faculties or other organizations within contracting universities to realize individual co-operation defined by separate Annexes, but in accordance to this Agreement;
2. Add the Annexes to this Agreement which will allow the possibility for further development of academic co-operation upon mutual consent;
3. Designate the representatives of contracting universities to meet once in two years to discuss the results of co-operation;
4. Determine the number of exchanged professors, associates and students on the basis of reciprocity and equality, but it will not exclude the possibility of additional invitations;

5. Base all the exchanges between contracting universities on the principle that the university which sends its candidate pays the travel expenses and the host university is responsible for the accommodation and subsistence;
6. Establish the co-operation between their administration and secretariat departments.

VII FINAL CONCLUSIONS

Article 7

1. In order to further develop their co-operation, the contracting universities agree that they can modify and amend this Agreement upon mutual consent;
8. The contracting universities agree that they can transfer their rights and obligations from this agreement to other institutions from their respective countries upon mutual consent;
9. In case that one contracting university has some doubts related to this Agreement on co-operation, it should notify the partner university. All problems should be solved through mutual discussion. If the problems are not solved in that way, they are to be solved on a relevant state institutional level;
10. This Agreement is signed for the period of 5 (five) years and starts operating with the date of its signing by the rectors of contracting universities;
11. The text of this Agreement is written in Serbian and English language and both versions are of equal validity. The contracting universities have a copy of each version.

Signed in Kragujevac on November 10th, 2001

FOR THE UNIVERSITY OF PITESTI

FOR THE UNIVERSITY OF KRAGUJEVAC

Rector



Prof. Univ. Dr. Gheorghe Barbu

Rector



The seal of the University of Kragujevac is circular, featuring a central emblem of a classical building with columns. The text 'UNIVERSITET KRAГУJEVAC' is written around the perimeter of the seal.

Prof. dr Mirko Rosić